



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 October 2016

Russian
Original: English

Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)

Кито, 17-20 октября 2016 года

Пункт 11 повестки дня

Утверждение доклада Конференции

Проект доклада Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)

Главный докладчик: Мамаду Мбодж (Сенегал)

I. Резолюции, принятые Конференцией

A. Резолюция 1

Новая программа развития городов

[Текст из A/CONF.226/L.1 и A/CONF.226/4 будет добавлен]

B. Резолюция 2

Выражение благодарности народу и правительству Эквадора

[Текст из A/CONF.226/L.2 будет добавлен]

C. Резолюция 3

Полномочия представителей на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию

[Текст резолюции, содержащийся в документе A/CONF.226/8, будет добавлен]

II. Организация работы и другие организационные вопросы

A. Сроки и место проведения Конференции

1. Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) была проведена в Кито 17-20 октября 2016 года в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 67/216 от 21 декабря 2012 года, 68/39 от 27 декабря 2013 года, 69/226 от 19 декабря 2014 года и 70/210 от 22 декабря 2015 года. В течение этого периода Конференция провела восемь пленарных заседаний и шесть заседаний «за круглым столом».

B. Участники

2. Список участников будет опубликован в виде документа A/CONF.226/___.

С. Открытие Конференции

3. Конференция была открыта 17 октября 2016 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, являвшимся временным Председателем в соответствии с правилом 17 временных правил процедуры.

4. На официальном открытии в ходе 1-го пленарного заседания 17 октября с заявлениями выступили Председатель Конференции Рафаэль Корреа; Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун; Председатель Генеральной Ассамблеи Питер Томсон; Генеральный секретарь Конференции Жоан Клос; Маурисио Эстебан Родас Эспинель, мэр столичного округа Кито (представлявший местные органы власти); и Шипра Наранг Сури, Вице-президент Международного общества работников городского и регионального планирования и заместитель Председателя Генеральной ассамблеи партнеров Хабитат-III (представлявший основные группы и другие заинтересованные стороны). Конференция была проинформирована о том, что Председатель Экономического и Социального Совета не смог принять участие в работе Конференции и, следовательно, не мог выступить с заявлением на открытии Конференции.

Д. Выборы Председателя и других должностных лиц Конференции

5. На своем 1-м пленарном заседании, состоявшемся 17 октября 2016 года, Конференция избрала своих должностных лиц.

Председатель Конференции

6. Конституционный Президент Республики Эквадор Рафаэль Корреа был избран Председателем Конференции путем аккламации.

Заместители Председателя

7. Были избраны следующие заместители Председателя:

Государства Африки: Кения, Нигерия и Сенегал;

Государства Азии и Тихого океана: Филиппины и Государство Палестина;

Восточноевропейские государства: Российская Федерация, Чешская Республика и Эстония;

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентина.

Заместитель Председателя ex officio

8. Эквадор был избран заместителем Председателя Конференции ex officio путем аккламации.

Главный докладчик

9. Мамаду Мбодж (Сенегал) был избран Главным докладчиком Конференции путем аккламации.

Е. Утверждение правил процедуры

10. На своем 1-м пленарном заседании 17 октября 2016 года Конференция утвердила свои правила процедуры (A/CONF.226/2, приложение).

Ф. Утверждение повестки дня

11. Также на своем 1-м пленарном заседании Конференция утвердила повестку дня (A/CONF.226/1):

1. Открытие Конференции
2. Выборы Председателя
3. Утверждение правил процедуры
4. Утверждение повестки дня
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя
6. Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы

7. Полномочия представителей:
 - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий
8. Общие прения
9. Заседания «за круглым столом»
10. Утверждение окончательного варианта итогового документа Конференции
11. Утверждение доклада Конференции
12. Закрытие Конференции.

G. Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы

12. На своем 1-м пленарном заседании Конференция утвердила организацию работы, как изложено в записке секретариата по организационным и процедурным вопросам (A/CONF.226/3).

H. Полномочия представителей на Конференции

13. На своем 2-м пленарном заседании Конференция в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначила следующие государства членами Комитета по проверке полномочий, взяв за основу состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии и с учетом отсутствия трех государств: Австрия, Китай, Малави, Мексика, Парагвай, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Южная Африка.

I. Документы

14. Перечень имевшихся у Конференции документов приводится в приложении к настоящему докладу.

III. Общие прения

15. [Будет дополнено]

IV. Отчет о заседаниях «за круглым столом»

A. Никого не забыть: городская интеграция и процветание («круглый стол» №1)

16. [Будет дополнено]

B. Экологичные, климатостойчивые и способные преодолевать бедствия города («круглый стол» №2)

17. [Будет дополнено]

C. Достаточное и доступное жилье («круглый стол» №3)

18. [Будет дополнено]

D. Комплексное стратегическое планирование и управление («круглый стол» №4)

19. [Будет дополнено]

E. Осуществление Новой программы развития городов на всех уровнях и при участии всех заинтересованных сторон («круглый стол» №5)

20. [Будет дополнено]

F. Финансирование устойчивого городского развития («круглый стол» №6)

21. [Будет дополнено]

V. Доклад Комитета по проверке полномочий

22. На своем 8-м пленарном заседании 20 октября 2016 года Конференция рассмотрела доклад Комитета по проверке полномочий (A/CONF.226/xxx).

23. *[Будет дополнено]*

VI. Утверждение окончательного варианта итогового документа Конференции

24. На ее 8-м пленарном заседании 20 октября 2016 года Конференции был представлен проект резолюции об итоговом документе Конференции «Новая программа развития городов», внесенный Председателем Конференции (A/CONF.226/L.1). Новая программа развития городов была представлена Конференции в документе A/CONF.226/4.

25. *[Будет дополнено]*

VII. Утверждение доклада Конференции

26. На 8-м пленарном заседании 20 октября 2016 года Главный докладчик представил проект доклада Конференции (A/CONF.226/L.3).

27. *[Будет дополнено]*

VIII. Закрытие Конференции

28. *[Будет дополнено]*

Приложение

Перечень документов

[Будет дополнено]
